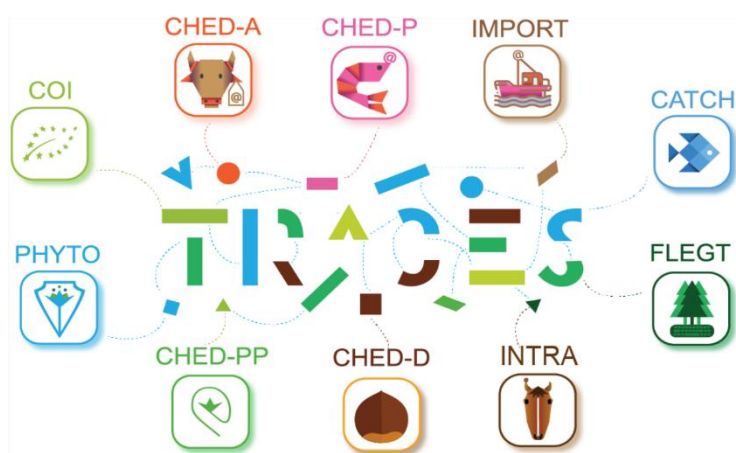




TRACES

TRAdE Control and Expert System

JAK POUŽÍVAT SYSTÉM TRACES NT A JAK ZALOŽIT CHED-PP (SZVD PP) PRŮVODCE KROK ZA KROKEM



Tento evropský
elektronický systém
pomáhá hlídat, aby se
s rostlinami,
rostlinnými produkty
a dalším regulovaným
zbožím obchodovalo
bezpečně a přehledně
– napříč celou
Evropskou unií.

UŽIVATEL

ROLE

SUBJEKT

ČINNOST



ÚKZÚZ

odv@ukzuz.gov.cz

www.ukzuz.gov.cz



724 247 362

724 336071

739 417 096



2026



TRACES NT pro záznam dovážených zásilek

Funkce TRACES NT

TRACES NT (TRAdE Control and Expert System New Technology) je informační systém Evropské Komise. Jedná se o nástroj, který spravuje odborný dozor nad vstupem na trh EU pro dovoz zvířat, rozmnožovacího materiálu, potravin, krmiv a rostlinných produktů. Je využíván i pro doklady ekologické produkce a vnitřního trhu. TRACES umožňuje jednotný způsob komunikace subjektů s orgány všech členských států, sdílení nezbytných informací z dozoru mezi orgány daných úseků a komunikaci v procesech celních formalit.

TRACES NT poskytuje časově neomezený přístup k dokumentům, oznámení uživatelům, doručování certifikátů příslušným orgánům a brání falsifikaci. Systém také poskytuje komunikaci a sdílení dat mezi jednotlivými orgány. Vybrané moduly systému využívají i státy EHP. Moduly pro exportní certifikáty zásilek zase uplatňují některé třetí země, které do EU posílají zboží a nemají vlastní informační systém.

Kdo využívá TRACES NT:

TRACES NT obsahuje záznamy CHED-PP o procesu kontroly zásilky. **Povinnost** pracovat s TRACES NT mají **dopravci** či deklaranti, kteří fyzicky **disponují se zbožím** (viz čl. 15, 56 a 57 Nařízení (EU) 2017/625 o úředních kontrolách), jejich činnost je **provozovatel „odpovědný za zásilku“**.

Dovozci, kteří si nechávají provést dovoz dodavatelsky, si **nemusí** v TRACES NT vytvářet žádné účty.

Přístup

Login uživatele <https://webgate.ec.europa.eu/cas/login>

Záznamy zásilek TRACES NT [_ https://webgate.ec.europa.eu/tracesnt](https://webgate.ec.europa.eu/tracesnt)



TRACES NT je webová aplikace, do které uživatelé prostřednictvím zabezpečeného přístupu zadávají a spravují informace o zásilkách.

V systému se vytvářejí elektronické úřední doklady (např. CHED), které jsou následně:

- doplňovány jednotlivými účastníky (provozovatel, kontrolní orgán),
- využívány při hraničních a vnitrostátních kontrolách,
- archivovány pro účely dohledatelnosti a evidence.

Systém umožňuje sdílení informací v reálném čase, snižuje administrativní zátěž, omezuje chybovost a zajišťuje jednotný postup kontrol v celé EU.



Obsah

I. Dopravce, dovozce, deklarant – kdo disponuje se zásilkou

1. Vytvoření účtu EU Login
2. Zastupování firmy = žádost role v hospodářském subjektu
 - i. přihlášení do systému TRACES NT
 - ii. žádost o přidělení role
 - iii. schválení žádosti
 - iv. firmy v databázi
3. Správa profilu uživatele
4. Správa profilu firmy = hospodářského subjektu
5. Schvalování dalších uživatelů z pozice správce subjektu

II. Dovoze

Legenda

► Použijte	= tlačítko + indikace barvy
/ název_pole:	= jednotlivá pole k vyplnění
„text v uvozovkách“	= vyplnění pole (výběr ze seznamu nebo zápis)
Text kurzívou	= položka nabídky nebo název boxu na obrazovce

Systém TRACES NT je přístupný prostřednictvím uživatelského účtu EU Login. Registrace probíhá ve dvou hlavních krocích:

- 1 vytvoření účtu EU Login
- 2 žádost o přístup do TRACES NT

I. Dopravce, dovozce, deklarant

Povinnost pracovat s TRACES NT mají dovozci, **dopravci** či **deklaranti** (viz čl. 40. odst.2 písm. b) i) nařízení (EU) 2019/1715), kteří fyzicky **disponují se zbožím** (viz čl. 15, 56 a 57 Nařízení (EU) 2017/625 o úředních kontrolách). Jejich činnost je v systém označena „**provozovatel odpovědný za zásilku**“.

1. Vytvoření účtu - EU Login

Přístup do TRACES NT využívá rámcový přihlašovací systém Evropské Komise - (tzv. ECAS nebo EU Login).

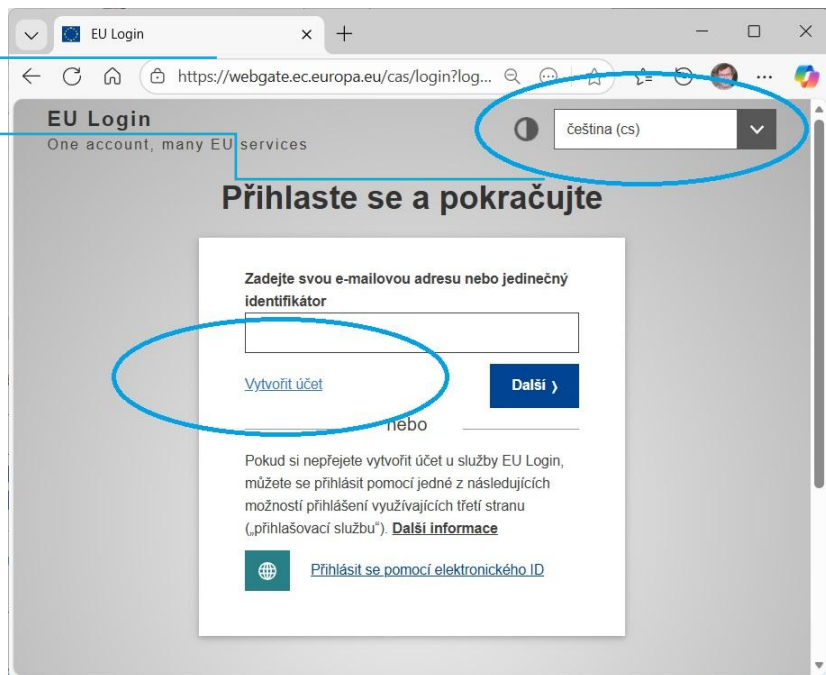


Nezbytný účet lze založit vyplněním formuláře:

- ▶ <https://webgate.ec.europa.eu/cas>
- ▶ čeština (jazyk) lze nastavit vpravo nahoře

Postup:

1. otevřete webovou stránku:
2. klikněte na možnost „Login“ – přihlaste se
3. pokud ještě nemáte účet EU Login, zvolte „Create an account“ – vytvořit účet,
4. vyplňte požadované údaje - jméno a příjmení, e-mailovou adresu (bude sloužit jako uživatelské jméno), jazyk komunikace,
5. žádost odešlete,
6. o odeslání obdržíte na uvedený e-mail odezvu,
7. registrace se dokončí použitím linku z obdrženého e-mailu a zvolení přístupového hesla. Používejte silné heslo, to znamená kombinaci písmen, číslic a speciálních znaků. Použijte minimálně 8 znaků.
8. Dokončíte založení účtu EU Login



9. Vstup do TRACES NT povinně vyžaduje **dvoufaktorové** přihlášení, a tedy registraci osobního mobilního zařízení uživatele (telefon/tablet), na který se nainstaluje aplikace **EU Login**. Otevřete aplikaci ECAS

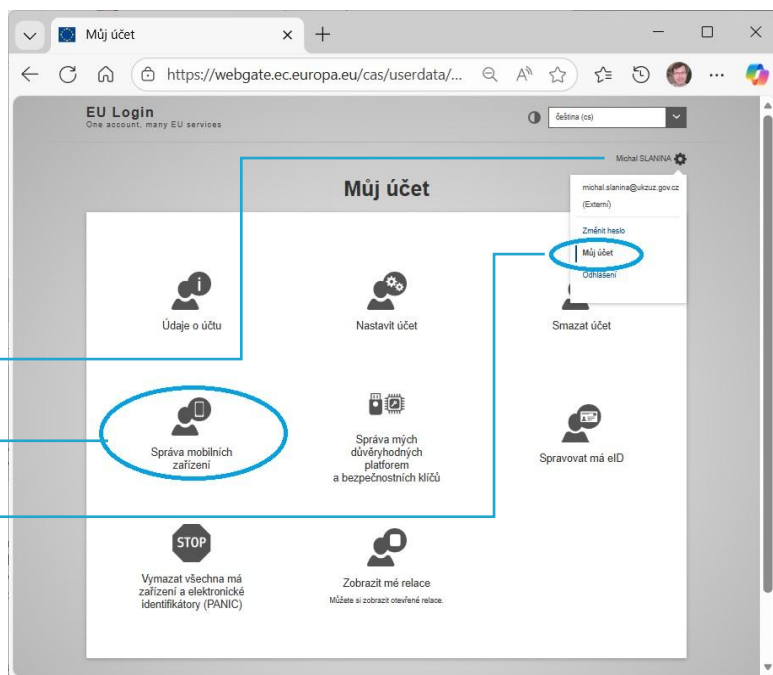
- ▶ <https://webgate.ec.europa.eu/cas>

Vpravo zvolte „Nastavení“ – ozubené kolečko

zvolte

- ▶ Můj účet
 - ▶ Správa mobilních zařízení
- Zde zadejte název mobilního zařízení, zvolte si PIN kód, načtete vygenerovaný QR kód aplikací EU Login v mobilním telefonu. Tímto postupem se propojí mobilní telefon s aplikací TRACES NT. Při dalším přihlášení se již přihlásíte heslem a potvrzením v aplikaci EU Login.

Podrobný [video návod na webu EU](#) k nastavení přihlášení mobilním zařízením:





2. Zastupování firmy = role hospodářském subjektu

i. Přihlášení do systému TRACES NT

Operátoři, inspektoři i analytici vstupují do TRACES NT jednotným způsobem. Dle svých rolí mají přístupné funkcionality a data o zásilkách, činnostech subjektů nebo číselníky.

Přístup do aplikace:

► <https://webgate.ec.europa.eu/tracesnt/>

Otevřete webovou aplikaci TRACES NT.

- Přihlaste se pomocí vytvořeného účtu EU Login (heslo + mobilní telefon)
- Při prvním přihlášení budete vyzváni k doplnění základních údajů:
 - kontaktní údaje,
 - jazyk rozhraní,
 - stát působení.

ii. Žádost o přidělení role

Pro práci v TRACES NT je nutné mít aktivní roli v hospodářském subjektu.

Pro nového uživatele se při prvním přihlášení do TRACES NT spustí dialog přiřazení role, kde firmu vyberete z databáze nebo vytvoříte:

- Hospodářský subjekt (obr. 1)
- Hledat (obr. 2) subjekt mezi již vytvořenými - kvůli prevenci duplikace záznamů je **povinné hledat** / Sekce: „Responsible for the load“ / Typ činnosti: „Odpovědný za náklad“ / Hledat: „stačí napsat část názvu“
- Pro uživatele s již přiděleným přístupem, ale žádajících o další roli: v systému TRACES NT otevřete sekci User Management / Správa uživatelů. Zvolte možnost Request role / Žádost o roli. Vyberte: typ role (např. provozovatel, dovozce, vývozce, zástupce firmy), příslušný hospodářský subjekt (pokud již existuje) nebo založte nový subjekt. Od

Obr. 1

Obr. 2

- je-li hledání úspěšné, **zatrhněte** vpravo všechny firmy, za které budete jednat, a
- **Požádat o povolení**
 - následný dialog v bílé „bublině“ k vložení komentáře nevyplňujte



➤ Odeslat žádost o povolení

➤ pokud subjekt není mezi nalezenými

➤ + Vytvořit nový hospodářský subjekt (obr. 2) - ! tlačítko je aktivní až po provedeném hledání

- Operator Details (obr. 3) - povinné údaje mají „*“;
 - Kapitola nebo činnost (obr. 3): „jiné (ESVO, Evropská unie)“ - ! výběr je aktivní až po vyplnění adresy
 - Typ činnosti: / Sekce: „Responsible for the load“ / Činnost: „Odpovědný za náklad“
 - Assigned responsible authorities (obr. 4): tj. kancelář stanoviště hraniční kontroly v ČR, se kterou jednáte a které předkládáte zásilky: / Hledat: „ukzuz“
- Vytvořit nový hospodářský subjekt – potvrďte zadané údaje
- případné **nedostatky** vyplnění systém indikuje v růžovém poli (obr. 3).
- Odeslat žádost o povolení - dialog v následné bílé „bublíně“ k vložení komentáře nevyplňujte, jen odeslat

Obr. 3

Obr. 4

Následné úpravy a rozšíření detailů a aktivit vytvořeného subjektu lze kdykoli zapsat a provést tlačítkem Uložit. Dokud pracoviště ÚKZÚZ nepotvrdí činnost subjektu a roli uživatele, ještě není možné zadávat zásilky.

iii. Schválení žádostí = schválení úřadem

Žádost je následně posouzena příslušným orgánem (v ČR zpravidla ÚKZÚZ, SVS nebo jiný kompetentní orgán). O schválení nebo zamítnutí role budete informováni e-mailem. V ČR je pro úsek dovozu rostlinných komodit příslušný ÚKZÚZ (viz Assigned responsible authority).

S takto podanou žádostí uživatel **kontaktuje ÚKZÚZ**, kde prokáže totožnost na vybraném pracovišti ÚKZÚZ nebo volejte kontakty uvedené na konci manuálu. Bez prokázání totožnosti žadatele (resp. včetně plné moci jednatelů) nedojde k zpracování žádosti o roli.

První uživatel v rámci hospodářského subjektu se stává do budoucna **správcem** žádostí dalších uživatelů daného subjektu.



Po schválení je možné systém TRACES NT plně používat (např. vytvářet a upravovat CHED, pracovat se zásilkami).



TRACES
Trade Control
and Expert
System

Řešení problémů

Pokud nemůžete dokončit registraci nebo vám nebyla schválena role:

- ověřte správnost zadaných údajů,
- zkontrolujte, zda jste požádali o správnou roli,
- případně se obraťte na národní kontaktní místo nebo helpdesk.

iv. *firmy v databázi*

V systému **TRACES NT** se pojmem **subjekt (operator / establishment / business operator)** rozumí **právníká nebo fyzická osoba**, která vystupuje v roli:

- dovozce, vývozce,
- odesílatele nebo příjemce zásilky,
- výrobce, provozovatele,
- případně jiné osoby odpovědné za zásilku.

Subjekt je navázán na konkrétní **roli v dokumentech (zejména CHED)** a je identifikován základními registračními údaji. **Primárně platí, že firmu si do TRACES NT zapisuje sám subjekt.**

Postup:

- hospodářský subjekt se zaregistruje do TRACES NT,
- při tvorbě CHED nebo v profilu vytvoří **nový subjekt (firmu)**,
- vyplní identifikační údaje (název, adresa, IČ apod.).

3. Správa profilu uživatele

Uživatelsky lze pro **prostředí** TRACES nastavit:

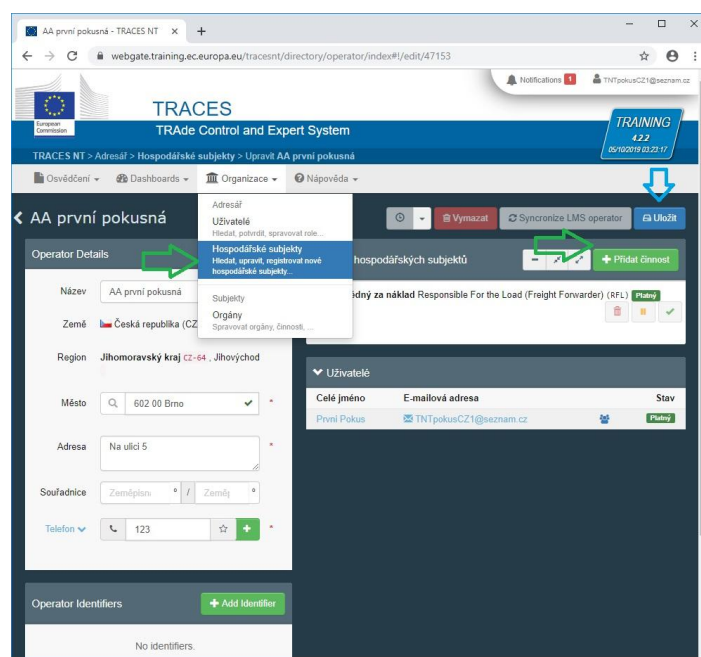
- jazyk
- oznámení (obr.5)
 - dokumenty/změny stavů
 - jazyk
 - časy

Každý uživatel může zastupovat více subjektů.

Role = zastupované subjekty se zobrazují (obr.5):

- stručně v malé roletce vpravo nahoře a také
 - úplně s činnostmi firmy dole pod seznamem oznámení, kde lze:
 - upravovat své role
 - ▶ **Požádat o novou roli**
- Roli schvaluje správce subjektu, kterým je současný (první) uživatel. Prvního uživatele subjektu schvaluje ÚKZÚZ

Obr. 5





4. Správa profilu firmy = hospodářského subjektu

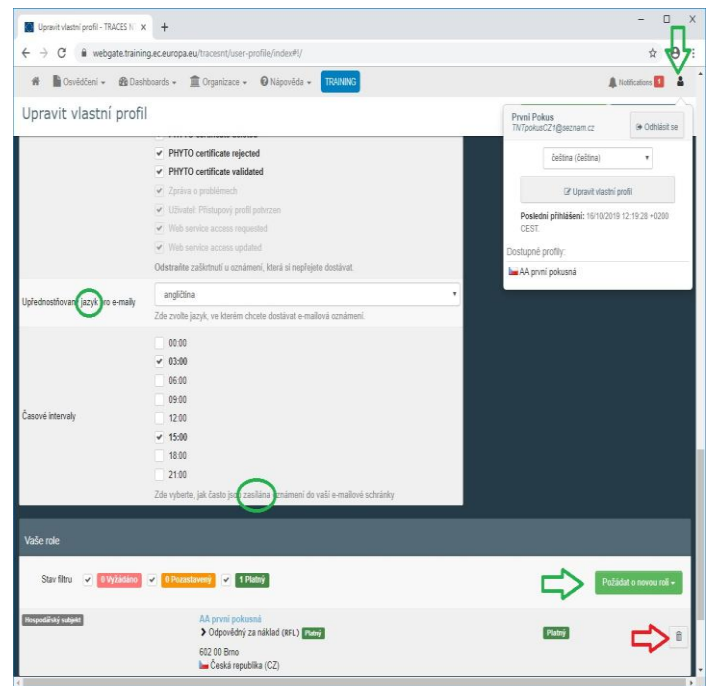
Vstup k úpravě profilu subjektu je možný:

- z profilu uživatele přes seznam rolí (obr.5) nebo
- nabídka *Organizace/ Hospodářské* (obr.6) *subjekty* - Vyhledat firmu filtrem
- **Úpravy** profilu hospodářského subjektu nabízí (obr.6):
- *Detaily*:
 - o kontakty
 - o různé adresy pro různé činnosti

► Uložit

- *Identifikátory* – nepovinné komerční údaje
- Přehled/správa *Činností* firmy
- *Přidat činnost*
Vždy však platnost činnosti schvaluje příslušný orgán
- Přehled/správa *Uživatelů*

Obr. 6



5. Schvalování dalších uživatelů z pozice správce subjektu

Každý subjekt může být zastupován více uživateli. První uživatel schválený od ÚKZÚZ se též stává správcem subjektu. Žádost o roli v subjektu si ale musí další uživatel odeslat sám ze svého profilu (viz výše kapitola 2.i).

Vyhledání **žádostí** uživatelů pro subjekty k nimž jste správce (obr.7):

- Nabídka *Organizace / Uživatelé* + tlačítko šedé *Hledat nevyřízené žádosti*
- Výběr schvalovaného uživatele

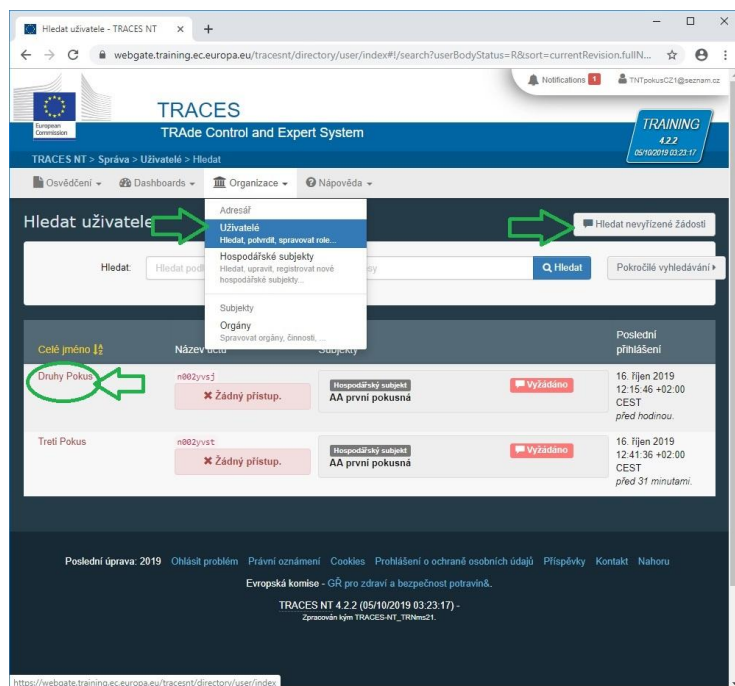
Při **editaci** uživatele se k příslušnému subjektu (obr.8):

- schvaluje **zelenou zaškrtnávací ikonou**
- odmítne schválení uživatele **odpadkovým košem**
- schvalovanému uživateli lze přidat roli dalšího správce subjektu – **aktivací modré ikony panáčka**

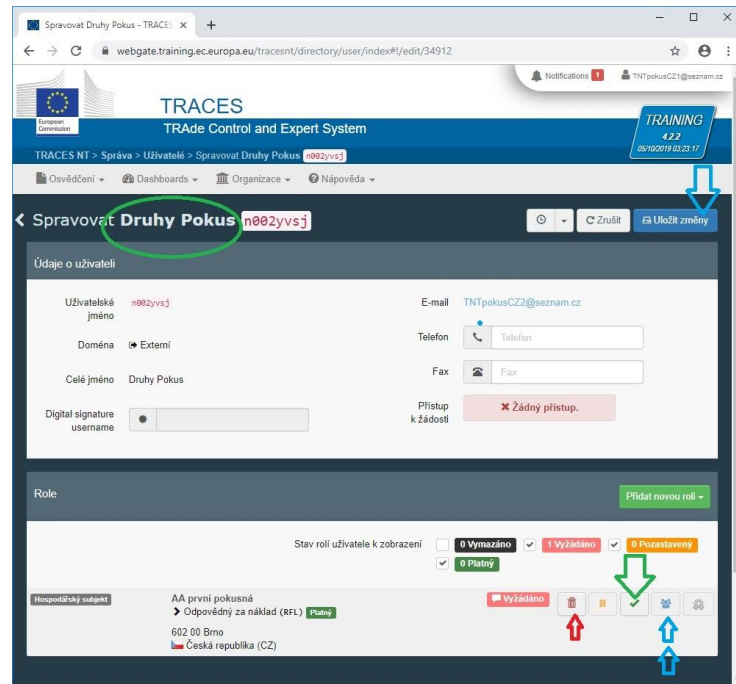
► Uložit změny



Obr. 7



Obr. 8



II. Dovoze

Dovoze s TRACES nepracuje.

Dovoze má povinnost před začátkem obchodu a před příjezdem zásilky **registrovat firmu u dozorového orgánu** (čl.65 Nařízení 2016/2031) a zápis firmy do databáze TRACES včetně **platné činnosti** (EURPO) provádí příslušný úřad – ÚKZÚZ (viz čl. 45 písm. l) Nařízení (EU) 2019/1715 o IMSOC). Po platné registraci dovozece je teprve možné, aby subjekty odpovědné za zásilku vytvářely záznamy SZVD-PP pro dovozní kontroly zboží dovozece.

Při dovozní kontrole ale dovozece není na místě a nezajišťuje manipulaci se zbožím. Neúčastní se tedy ani záznamu SZVD-PP a nepotřebuje žádné uživatelské účty v TRACES.

Poznámky:

Kontaktní osoby:

ÚKZÚZ, Odbor dovozu a vývozu
Zemědělská 1 a, 613 00 Brno

Vladislav Rašovský – vladislav.rasovsky@ukzuz.gov.cz,
Markéta Heczková – marketa.heczkova@ukzuz.gov.cz,
Markéta Macháčová – marketa.machacova@ukzuz.gov.cz,

gsm: 724 247 362
gsm: 724 336 071
gsm: 739 417 096